

O93, f. 15ra; V630, f. 38va; N442, f. 37ra; I83, f. 79va; VD38, f. 72ra; SG670, p. 143a; P9629, f. 12v; Bcan4, f. 66r; E97, f. 41ra; P102; BII13, f. 66va; S105, f. 57r

^aCUIUS^b SUPRA AEGYPTIIS^c ^d DIRECTA.

5

VD38: Et unde supra abhinc

Bcan4: XI

P102; BII13: X De privilegio romanę ecclesie
<N442, f. 37rb> [H. 10] Carissimis^e fratribus per
Aegyptum domino militantibus Zepherinus^f Romanae^g
urbis archiepiscopus.

10

Tantam a domino huius sanctae sedis et apostolicae^h

5 a In P9629 sind einige Passagen des Briefes wegen Beschädigung der Handschrift nicht lesbar; diese sind im Text durch [...] gekennzeichnet | **b** Überschrift] EPISTOLA ZEPHYRINI PAPAE DE EPISCOPIIS EXPULSIS SG670; Epistola eiusdem zepherini papae P102; Überschrift fehlt BII13; S105 | **c** AEGYPTO V630; AEGIPTIIS korr. aus AEGIPTI P9629; EGIPTI VD38 | **d** AEGYPTIIS DIRECTA fehlt I83 **9 e** Clarissimis V630 **10 f** zeferinus O93; zeppherinus V630; zepherinus P102; zepherinus korr. aus zepherinis S105 | **g** romanae korr. aus romae N442 **12 h** apostolicę aeclesiae korr. aus apostolicę S105

2. Zepherinus-Brief, 12–14 Tantam... fiduciam] init. Leon. M. ep. 43. (1, 907). Cf. Dion. 4, Lib. 1, Bonif. II. pp. ep. 1.

] **Coll. Ans. ded. 1. I,17** (12–28 Tantam... confusionem); **2. III,147** (35–46 Nuntiatum... vetet); **3. III,148** (52–62 Praeceptum... restituantur); **4. II,127** (102–150 Vos... praecepit); **5. IV,4** (157–166 Ordinationes... saecula)
Ps.-Remedius 1. c. 41 (35–62 Nuntiatum... restituantur); **2. c. 42** (157–161 Ordinationes... gaudeatis)
Burchard 1. II,3 (157–161 Ordinationes... gaudeatis)
Sentenzen 1. c. 164 (157–161 Ordinationes... gaudeatis)
Anselm v. Lucca 1. I,33 (12–18 Tantam... feramus); **2. VII,36** (157–161 Ordinationes... gaudeatis)
Coll. trip. 1. A 13,2 (35–62 Nuntiatum... restituantur); **2. A 13,3** (157–166 Ordinationes... saecula)
Ivo, Decr. 1. V,246 (35–62 Nuntiatum... restituantur); **2. VI,47** (157–166 Ordinationes... saecula)
Ivo, Pan. 1. IV,42 (35–46 Nuntiatum... vetet; IV,42 und IV,43 sind in ein Kapitel verschmolzen); **2. IV,43** (52–62 Praeceptum... restituantur; IV,42 und IV,43 sind in ein Kapitel verschmolzen)
Polycarpus 1. I,5,5 (12–18 Tantam... feramus); **2. II,28,1** (157–161 Ordinationes... gaudeatis)
Slg. in drei Büchern 1. I,5,13 (12–18 Tantam... feramus); **2. II,32,160** (35–56 Nuntiatum ... facere); **3. II,3,2** (157–161 Ordinationes... gaudeatis)
Gratian 1. C. II, q. 2, c. 6 (52–62 Praeceptum... restituantur); **2. D. LXXV, c.3** (157–161 Ordinationes... gaudeatis)

ecclesiae fundatore et beato Petro principe
 apostolorum accepimus fiduciam, ut pro universali
 15 Christi sanguine redemptaⁱ ecclesia impigro^j ^k
 laboremus^l effectu^m <E97, f. 41rb> et omnibus
 domino famulantibus succurramus et cunctis pie
 viventibus apostolica auctoritate opemⁿ feramus^o ^p.
 Omnes, qui in Christo volunt pie vivere, necesse est,
 20 ut ab impiis <SG670, p. 143b> et dissimilibus
 patiantur^q opprobria^r ^s <Bcan4, f. 66v> et despiciantur^t
 tamquam stulti et insani^u, ut meliores et purgatiores^v
 efficiantur, qui temporalia <BIII13, f. 66vb> bona^w
 perdunt, ut percipiant aeterna. Eorum^x vero despectio^y
 25 et irrisio in <I83, f. 79vb> ipsos^z retorquebitur^a, qui
 eos affligunt et contumeliis afficiunt^b, cum^c et
 abundantia eorum in egestatem^d et superbia^e transierit
 in confusionem^f.

V630: De accusationibus

30 P9629; S105: Episcopus suis nudatus ad iudicium nec vocetur

Bcan4: XII

P102; BIII13: XI Nuntiatum esse^g apostolicę sedi^h quosdam
 episcoporum per aegyptum ab ecclesiis etⁱ sedibus suis pelli et
 sic expoliatos^j ad iudicia vocari

15 i redempta *korr. aus* redemptam P9629 | j *am Rande* Non pigro sed studioso VD38 | k *inpgro* P102 **16** l laboremus *korr. aus* laboramus V630 | m affectu SG670; P102; S105 **18** n *interlinear* auxilium VD38 | o *am Rande* tribuamus VD38 | p feramus *korr. aus* foramus P9629 **21** q *interlinear* sustineant VD38 | r *interlinear* inproperia VD38 | s obprobria *korr. aus* obprobria P9629 | t despiciantur VD38; E97; P102; BIII13; despiciantur *korr. aus* despiciantur SG670 **22** u *interlinear* furiosi VD38 | v *interlinear* mundiores VD38 **23** w bona *fehlt* SG670; S105 **24** x *am Rande* N SG670 | y despectio *korr. aus* despectio V630; SG670; despectio Bcan4; E97; BIII13 **25** z ipso N442; *korr. aus* ipso V630 | a torquebitur N442 **26** b efficiunt VD38 | c cum et] quando *korr. aus* quod SG670; Quod in S105 **27** d *am Rande* indigentiam paupertatem VD38 | e superbiam VD38; BIII13 **28** f confusionem *korr. aus* confessionem P102 **32** g est BIII13 | h sedis BIII13 **33** i a P102 **34** j expoliatos *korr. aus* expoliatos P102

14–16 ut... effectu] *init.* Leon. M. ep. 16. (1, 715). Cf. Sot. 3, Fab. 1, Iul. 11. **19–28** Omnes... confusionem] *Prosp. Aquit. s. 32.* Cf. Fel. I. pp. 5, Pelag. II. pp. ep. 3.

2. Zepherinus-Brief, 13 et] *fehlt* 3L₁ **13–14** principe... apostolorum] apostolorum principe AL₁ **16** laboremus] *vigilemus* 3L₁ | effectu] affectu 3L₁ **18** auctoritate... feramus] *opem feramus auctoritate* PG₁

[H. 11] Nuntiatum^k est enim sedi apostolicae per
apocrisarios^l vestros quosdam fratrum nostrorum
episcoporum videlicet 35

BIII3: ut suis dispoliati non cogantur ad iudicia convocare
ab <VD38, f. 72rb> ecclesiis et^m sedibus propriis
pelliⁿ ° suaque eis auferri suppellectilia^p et sic^q nudos 40
et exspoliatos^r ad iudicia vocari,

Bcan4: Ut^s suis dispoliati non cogantur ad iudicia convocare
quod omni ratione caret, cum^t statuta^u apostolorum
eorumque successorum et^v praecepta imperatorum ac^w
constitutiones legum idipsum^x prohibeant^y et 45
apostolicae sedis auctoritas idipsum^z fieri vetet^a.

I83: Ut suis dispoliati non cogantur ad iudicia convocare

Bcan4: XIII

P102; *BIII3*: XII Ut episcopi eiecti et suis rebus expoliati
ecclesias proprias recipiant primo et eis sua omnia reddantur 50
ante accusationem

[H. 12] Praeceptum^b est^c ergo in antiquis^d statutis
episcopos eiectos^e atque suis <SG670, p. 144a> rebus
exspoliatos ecclesias^f proprias recipi^g et primo sua^h
omnia eisⁱ reddi, et^j demum^k, si quis eos iuste 55
accusare voluerit, aequo^l periculo^m facere

P9629: De acusatis episcopis

35 k *am Rande drei Punkte N442* **36** l *interlinear* missos VD38
39 m et *korr. aus* et a *P9629* **40** n *am Rande* expelli VD38 | o
pellis *P102* | p *suppellectilia korr. aus* suppellectilia *P9629* | q sic
korr. aus si VD38 **41** r *poliatis VD38* **42** s *Rubrik getilgt*
Bcan4 **43** t cum statuta] constatuta *Bcan4* | u constituta *V630*;
E97 **44** v *am Rande* sal *SG670* | w ac *korr. aus* a *P102* **45** x
idipsum prohibeant et apostolicae sedis auctoritas *fehlt* VD38 | y
provideant *SG670*; *S105* **46** z idipsum fieri *fehlt* *V630* | a vetet
korr. aus vitet *SG670* **52** b *am Rande* Nota *V630*; *E97* | c est
fehlt BIII3 | d antiqui *S105* **53** e *interlinear* expulsos VD38 **54** f
ecclesias proprias] proprias ecclesias *E97* | g recipere *SG670*;
E97; *S105*; *recipere korr. aus recipi Bcan4* | h sua omnia eis]
sua eis omnia *korr. aus* sua omnia *E97* **55** i eis *fehlt* *P102* | j
et] et ita *SG670*; *S105* | k *am Rande* postea VD38 **56** l *am*
Rande simili VD38 | m *interlinear* id est experimento id *SG670*

52–60 Praeceptum...videbantur] c. 10. Angilr. (Ben. II. 381. des. ex
Cass. hist. trip. VII. 12.) Cf. Dam. 12. 13, Iul. 8.

36–37 fratrum...videlicet] episcopos 3L₂ **37** videlicet] scilicet RC₁
41 et] *fehlt* 3L₂ **43** apostolorum] apostolicorum PG₁ **45** prohibeant]
provideant RC₁ **52** est...ergo] ergo est IP₂ **53** episcopos] *fehlt* DG₁
54 recipi] recipere RC₁; IP₂; DG₁ **55–60** et...videbantur] Item IP₂
55 iuste] *fehlt* 3L₂ **56** facere] faciat 3L₂

iudices esse decernentes episcopos recta sapientes et
 in ecclesia convenientes, ubi testes essent singulorum,
 60 qui oppressi videbantur, nec prius eos respondere
 debere, quam omnia <BII13, f. 67ra> sua eis etⁿ
 ecclesiis eorum legibus integerrime^o restituantur.
 Nec mirum, fratres, si^p vos persequuntur^q, cum caput
 vestrum^r <I83, f. 80ra> Christum dominum nostrum
 65 <P9629, f. 13r> usque ad mortem [sunt^s t^t persecuti.
 Ipsae tamen persecutiones patienter portandae^u sunt, ut
 eius discipul]i esse cognoscimini, <S105, f. 57v> p[ro
 quo et patimini. Unde et ipse ait: Beati, qui
 persecutionem patiuntur propter] iustitiam. His fulti^v w^w
 70 suffrag[iis]^x y n[on multum debemus timere
 opprobrium hominum neque eo]rum exprobrationibus^z a^a
 vinci, quoniam hoc^b c^c nobis dominus^d iu[bet per
 Isaiam prophetam dicens: Audite me^e, qui scitis]
 iudicium, populus <VD38, f. 72va> <SG670, p.
 75 144b> meus, <E97, f. 41va> in quorum cordibus lex
 mea est. No[lite^f s^s timere opprobrium hominu]m et
 blasphemias eorum, ne^h timeatisⁱ considerantes, quod
 in^j psalmo scriptum est: Nonne deus requiret^k ista?
 <N442, f. 37va> <V630, f. 38vb> Ipse^l enim^m novit
 80 abscondita cordis et cogitationes talium hominum,

61 n et *fehlt* VD38 **62** o *am Rande* plenissime VD38 **63** p si
 vos] suos *Bcan4* | q persequuntur *korr. aus* persequuntur SG670
64 r nostrum E97 **65** s *am Rande* vel sint V630 | t sint P102
66 u portandae sunt] portanda est BII13 **69** v *am Rande*
 sustentati VD38 | w fulti *korr. aus* fultis V630 **70** x *am Rande*
 auxiliis VD38 | y suffragiis *korr. aus* suffragis BII13 **71** z
interlinear iniuriis VD38 | a exprobrationibus *korr. aus*
 exprobrationibus I83; exprobrationibus P102 **72** b hoc] hoc est
 quod SG670; S105 | c hoc nobis] nobis hoc *Bcan4* | d dominus
 iubet] iubet dominus E97 **73** e ne O93 **76** f *am Rande* N
 SG670 | g Noli VD38 **77** h nec P102 | i metuatis BII13 **78** j in
 psalmo scriptum est] scriptum est in psalmo *korr. aus* inscriptum
 est in psalmo VD38 | k requirat *Bcan4* **79** l ipsa P102 | m enim
fehlt Bcan4

60–62 nec...restituantur] sec. Syn. III. Symm. **63–65** Nec...persecuti]
 cf. Luc. 1. **68–69** Beati...iustitiam] Matth. V. 10. **70–88** non...
 iniquitatem] sec. conc. Later. a. 649. secr. III. (Mansi 10, 978. 979). Fel.
 II. pp. 18, Pelag. II. pp. ep. 3. **70–107** non...invicem] Eadem leguntur in
 Fel. II. pp. 18, 19, Pelag. II. pp. ep. 3.

61 debere] *fehlt* DG₁

quoniamⁿ vanae^o sunt. Vana^p autem locutus^q est unusquisque ad proximum suum, labia dolosa^r in corde^s et corde locuti sunt mala^t. Sed^u v^o disperdat^w dominus universa labia dolosa et linguam magniloquam^x, qui dixerunt: Labia^y nostra a nobis sunt^z, quis noster est^a dominus? Nam si haec in memoria^b retinerent, minime ad tantam^c prosilirent^d e iniquitatem. Non enim^f probabili^g et paterna doctrina <I83, f. 80rb> hoc faciunt, sed ut suam <BIII13, f. 67rb> exerceant in^h servos dei vindictam. Scriptum estⁱ namque: Via stulti recta^j in oculis eius. Et: Sunt viae, quae videntur homini iustae, novissima^k autem earum deducunt ad mortem.

Nos enim, qui^l haec patimur, iudicio dei haec^m reservare <SG670, p. 145a> debemus, quiⁿ reddet unicuique secundum opera eius, qui etiam per ministros suos intonuit^o dicens: Mihi vindictam, ego retribuam.

Bcan4: XIII

P102; BIII3: XIII Ut episcopi oppressis fratribus vicissim succurrant in^p recta fide et bona voluntate

81 n qm *O93* | o vana *I83* | p Vane *SG670; S105* | q loquus *VD38* **82** r am *Rande* fraudulenta *VD38* **83** s ore *korr. aus* corde *VD38* | t mala. Sed disperdat dominus universa labia dolosa et linguam magniloquam] mala Disperdat dominus universa labia dolosa et linguam magniloquam *korr. aus* mala *Bcan4* | u Sed *fehlt Bcan4* | v Sed disperdat dominus universa labia dolosa et linguam magniloquam *fehlt I83; SG670; S105* | w disperdet *P9629; N442* **85** x *interlinear* superbam *VD38* | y lingua *I83; SG670; Bcan4; S105* **86** z est *SG670; S105* | a est dominus] dominus est *V630; P9629; I83; SG670; E97; P102; S105* **87** b memoriam *I83; Bcan4* | c tentam *I83*; tantam *korr. aus* tantum *S105* | d am *Rande* insurgerent *VD38* | e prosilirent *V630; SG670; Bcan4*; prosilirent *korr. aus* prosilirent *P102* **88** f enim] enim propter *korr. aus* enim *P9629* | g probabili et paterna doctrina] probabilem et paternam doctrinam *O93; N442*; propter probabilem et paternam doctrinam *I83; Bcan4; SG670; S105*; per probabilem et paternam doctrinam *VD38; P102; BIII3* **90** h *interlinear* contra *VD38* **91** i est namque] namque est *V630; BIII3; S105* | j recta *korr. aus* recti *V630* **92** k novissima *korr. aus* novissime *S105* **94** l quae *VD38*; qui *korr. aus* quia *SG670* | m haec *fehlt P9629*; haec] haec ei *VD38; P102; BIII3* **95** n quia *O93* **97** o intimavit *SG670; S105* **101** p in *fehlt*

88–93 Non...mortem] sec. conc. Later. a. 649 (Mansi 10, 962. 963).
94–98 Nos...retribuam] sec. Symm. syn. III. Cf. Zeph. 12, Fel. II. pp. 18, Pelag. II. pp. ep. 3. (Dam. 19).

[H. 13] Vos^a enim^r in recta fide et opera^s ac bona voluntate succurrite vicissim^t, nec aliquis a supplemento^u fratris^v subtrahat <VD38, f. 72vb>
 105 manum, quoniam in hoc, ait dominus, cognoscent omnes, quia mei estis^w discipuli, si dilectionem habueritis^x ad invicem. Unde et ipse per prophetam loquitur dicens: Ecce quam bonum et quam iocundum habitare fratres in unum. Spiritali^y dico habitaculo et
 110 concordia, quae in deo est, et^z unitate fidei^a, huius delectabilis^b secundum veritatem inhabitaculi^c ^d, quae^e videlicet in Aaron magis decorabatur^f, atque sacerdotalem^g induentibus^h dignitatem sicut unguentumⁱ super <I83, f. 80va> caput principalem intellectum
 115 irrigans et usque ad ipsam extremam <S105, f. 58r> scientiam deducens^j. In hoc enim habitaculo^k benedictionem^l <SG670, p. 145b> et^m aeternam <Bcan4, f. 67r> vitam promisit dominus. Huius igitur <BIII3, f. 67va> propheticaeⁿ vaticinationis^o meritum
 120 amplectentes^p ^q praesentem fraternam syllabam^r exposuimus^s ^t, nostra^u <E97, f. 41vb> propter caritatem minime quaerentes aut quaesituri.

102 q *am Rande* N SG670 | r autem *korr. aus* enim SG670 | s opere N442; VD38; SG670; P102; BIII3; S105 **103** t *interlinear* in invicem VD38 **104** u *interlinear* auxilio VD38 | v fratris *korr. aus* fratri SG670; fratri S105 **106** w estis discipuli] discipuli estis V630; P9629; E97 **107** x habueris SG670 **109** y Spiritali] In spiritali VD38; P102; BIII3 **110** z et uniatte] enuntiate VD38 | a fidei] fidei in SG670; S105 **111** b dilectabilis S105 | c *interlinear* ecce quam bonum SG670 | d habitaculi VD38; SG670; E97; P102; BIII3; S105 | e quod SG670; S105 **112** f decorabitur SG670; S105 **113** g sacerdotibus *korr. aus* sacerdotalibus V630 h induentes V630 | i unguentum S105 **116** j deducens *korr. aus* deduces P102; deduces S105 | k habitacula O93; I83; habitaculo *korr. aus* habitacula Bcan4 **117** l benedictionem et *korr. aus* benedictionem VD38; SG670 | m et *fehlt* S105 **119** n propheticae *korr. aus* prophetiae SG670; prophetiæ S105 | o *interlinear* ecce quam bonum SG670 **120** p *am Rande* diligentes continentes VD38 | q amplectantes P102 | r *interlinear* id est praeceptum SG670 **121** s *interlinear* id est preceptum vi auferentibus SG670; *am Rande* r SG670 | t exposuimus, nostra propter caritatem minime quaerentes aut quaesituri. *exposuimus, nostra propter caritatem minime quaerentes aut quaesituri. Non enim detrahentibus]* extrahentibus SG670; S105 | u nostram I83; Bcan4

105–107 cognoscent...invicem] Ioann. XIII. 35. **108–126** Ecce... divinitas] conc. Later. a. 649. secr. IV. (Mansi 10,1019). Cf. Fel. II. pp. 19.

Non enim detrahentibus^{v w} bonum est detrahere^x aut
palo^{y z} <O93, f. 15rb> secundum vulgarem fabulam
excutere palam^a. Absit^b, non sunt nostra ista. Haec
enim avertat^c divinitas. 125

Iusto^d iudicio dei datur^e plerumque peccatoribus^f
<N442, f. 37vb> potestas, qua^g sanctos ipsius
persequantur, ut qui^h spiritu dei iuvantur et agunturⁱ,
fiant per laborum exercitia^j clariores. Ipsis^{k l} tamen, 130
<VD38, f. 73ra> qui eos persequuntur et
exprobrantur^m atque detrahunt, erit procul dubio vae.
Vae, vae illis, qui detrahunt servosⁿ dei, quia detractio
eorum ad eum pertinet, cuius ministerium agunt et
vice^o funguntur. Oramus autem ostium <V630, f. 135
39ra> circumstantiae^p, qui neminem perire aut labiis
suis pollui volumus, eorum oribus^{q r} imponi et
verbum minime nocivum concipere^s <I83, f. 80vb>
nec ore proferre. Unde et <SG670, p. 146a> dominus
per prophetam loquitur dicens: Dixi^t, custodiam vias 140
meas, ut non delinquam^{u v} in lingua mea.
Dominus omnipotens et huius unigenitus filius et
salvator noster Iesus Christus hoc vobis tribuat

123 v *interlinear* vi auferentibus SG670 | w trahentibus I83 | x
interlinear de manibus SG670 **124** y *interlinear* id est olavo
SG670 | z palo] palum *korr. aus* palo V630; paulo N442; I83;
Bcan4; S105; palo *korr. aus* paulo SG670 **125** a palum *korr.*
aus paulum P9629; palum *korr. aus* palam SG670; palum E97
b absit VD38 **126** c avertat *korr. aus* avertit BIII3 **127** d *am*
Rande N SG670 | e datur plerumque peccatoribus potestas]
plerumque peccatoribus potestas data est SG670; S105 | f
peccatoribus *korr. aus* paccatoribus O93 **128** g quas P9629
129 h qui spiritu] quis perituri P9629 | i *interlinear* reguntur
VD38 **130** j *am Rande* afflictiones fatigationes VD38 | k *am*
Rande N SG670 | l Ipsis *korr. aus* Ipsi SG670; ipsi S105 **132** m
exprobrant P9629; SG670; S105; exprobrantur P102 **133** n servis
I83; SG670; Bcan4; P102; S105; servi VD38; servus BIII3
135 o vice *korr. aus* vince BIII3 **136** p circumstantie *korr. aus*
circum eorum stantie VD38 **137** q *interlinear* iniquis VD38 | r
moribus V630; N442; I83; VD38; SG670; S105 oribus] in oribus
P9629; BIII3; moribus *korr. aus* morbis P102 **138** s *interlinear*
mente capere VD38 **140** t Dixit Bcan4 **141** u *interlinear* peccem
VD38 | v delinqua P9629; delinquam BIII3

127–130 Iusto ... clariores] Prosp. Aquit. s. 23. Cf. Sixt. II. pp. 7, Pelag.
II. pp. ep. 3. **133–135** quia ... funguntur] Ben. I. 40. et 322. (conc.
Aquisgr. a. 836. C. III. c. 7. et II Cor. V. 20). **135–139** Oramus ...
proferre] sec. conc. Later. 649. secr. IV. (Mansi 10,1022). Cf. Fel. II. pp.
21. **140–141** custodiam ... mea] Ps. XXXVIII. 2. **142–150** Dominus ...
praecepit] Cass. hist. trip. IV. 29. Cf. Fel. I. pp. 16, Fel. II. pp. 17.

145 incitamentum^w, ut omnibus fratribus^{x y} quibuscumque
tribulationum molestiis^z laborantibus viribus, quibus
potestis, succurratis et eorum, ut dignum est, <BII13,
f. 67vb> iniurias vestras aestimetis^a, maximum
adminiculum^b eis verbis et factis^c praebeatis, ut eius
150 discipuli inveniamini veri, qui fratres ut^d se omnibus
diligere praecepit.

V630: De ordinationibus presbyterorum et levitarum

P9629; S105: De ordinationibus

I83: De ordinatione quod multis coram astantibus fieri debet

155 Bcan4: XV De ordinatione quod multis coram astantibus fieri
debet

PI02; BIII3: XIII De ordinationibus presbyterorum et levitarum

[H. 14] Ordinationes^e vero presbyterorum et levitarum
tempore congruo et multis coram adstantibus
sollemniter^{f g} agite^h et probabilesⁱ ac doctos viros ad
160 hoc opus provehite^{j k}, ut de eorum societate et
adiumento^l plurimum gaudeatis.

BIII3: ut doctos viros eligamus ad sacerdotium

Ponite^m indesinenter <VD38, f. 73rb> corda vestra in
virtute dei et enarrate haec et cetera divina verba in
165 progeniesⁿ alteras, quoniam hic est deus^o, deus noster
in aeternum, et ipse reget nos in saecula.

144 w *am Rande* inspirationem VD38 | x fratribus quibuscumque
tribulationum molestiis laborantibus *fehlt* I83; SG670; S105 | y
fratribus quibuscumque tribulationum molestiis laborantibus
viribus *korr. aus* fratribus Bcan4 **145** z *am Rande* afflictionibus
VD38 **147** a aestametis I83; aestimentis VD38; estimetis]
estimatis et PI02; BIII3 **148** b *interlinear* adiutorium VD38 | c
interlinear operibus VD38 **149** d et SG670; S105 **157** e *am*
Rande drei Punkte N442 **159** f *am Rande* Festive honorifice
VD38 | g sollemniter *korr. aus* sollempnter VD38 | h *interlinear*
facite VD38 | i *interlinear* perfectios VD38 **160** j *am Rande*
promovete VD38 | k provertite I83; Bcan4; constituite SG670;
constuute S105 **161** l adiuumentum VD38 **163** m Ponite *korr. aus*
Ponte P9629 **165** n progenies *korr. aus* progenias SG670;
progenias S105 | o deus *fehlt* V630

157–160 Ordinationes... provehite] vit. Zeph. c. 2. in libr. pontif.
163–166 Ponite...saecula] Ps. XLVII. 14. 15.

157 vero] *fehlt* 74T₁; AL₂; PG₂; 3L₃ | presbyterorum] presbyterorum
diaconorum AL₂ | et] *fehlt* 3L₃ | et... levitarum] levitarumque 74T₁; DG₂
158 tempore... congruo] congruo tempore 3L₃ **159** doctos] doctores PG₂
160 opus... provehite] constituite AL₂ | provehite] constituite RC₂; DB₁
ut... de] unde RC₂ | de... eorum] illorum DB₁; AL₂ | eorum] horum RC₂
161 adiuumento] adiuumentorum 3L₃

Data <SG670, p. 146b> VII^p Id. Novemb. Saturnino
et Gallicano vv.^a cc. consulibus.

O93, f. 15rb; V630, f. 39ra; N442, f. 38 vb; I83, f.
80vb; VD38, f. 73rb; SG670, p. 146b; P9629, f. 13r;
Bcan4, f. 67r; E97, f. 41vb; P102; BII13, f. 67vb;
S105, f. 58r

170

167 p VII *fehlt I83; Bcan4*; VIII *SG670; S105* **168** q vv. *fehlt V630*

167–168 Data...consulibus] Nota cons. des. e c. 1. vit. Zeph. in libr.
pontif.